

# Transliteration–Telugu

Transliteration as per Modified Harvard-Kyoto (HK) Convention  
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U  
R RR IR IRR  
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh n/G  
c ch j jh n/J (jn – as in jnAna)  
T Th D Dh N  
t th d dh n  
p ph b bh m  
y r l L v  
S sh s h

## talacinantanE-mukhAri

In the kRti ‘talacinantanE nA’ – rAga mukhAri, SrI tyAgarAja extols the greatness of SrI rAma.

P talacin(a)ntanE nA tanuv(E)mO 'jhall(a)nerA

A jalaja vairi dhar(A)di vidh(I)ndrula  
celimi pUjal(a)ndina ninu nE (talaci)

C1 <sup>2</sup>rOTiki kaTTa tagina nI lIlalu  
mUTik(e)kkuvaina nIdu guNamulu  
kOTi madana <sup>3</sup>lAvaNyamul(ai)na  
sATi kAni nI divya rUpamunu (talaci)

C2 <sup>4</sup>nidr(A)lasya rahita SrI rama  
bhadr(A)nilaja sulabha saMsArac-  
chidr(A)rtini tIrcu Saktini vidhi  
<sup>5</sup>rudr(A)dula nutamau caritambunu (talaci)

C3 <sup>6</sup>pAda vijita muni taruNI SApa  
mOda tyAgarAja vinuta <sup>7</sup>dharApa  
<sup>8</sup>nAda brahm(A)nanda rUpa  
<sup>9</sup>vEda sAramau nAmadhEyamunu (talaci)

Gist

O Lord SrI rAma who is bereft of sleep and tiredness! O Lord who is easily accessible to the blessed AnjanEya! O Lord who removed the curse of ahalyA by Your feet! O Lord praised by this delighted tyAgarAja! O Ruler of the Earth (OR Consort of bhu dEvi)! O Embodiment of Supreme Bliss of nAda! (OR) O Supreme Lord manifesting as nAda! O Embodiment of Bliss!

My body is quite thrilled the moment I think of You, who got the friendship and worship of Lord Siva, brahmA, indra and others.

My body is quite thrilled the moment I think of –

(a) Your divine sports in condescending to be bound to a mortar;

- (b) Your virtues which are loftier than those of Trinity;
- (c) Your divine form which cannot be equalled even by the beauty of a crore cupids;
- (d) Your might in relieving the distress of those pierced by the Worldly Existence;
- (e) Your conduct praised even by brahmA, Siva and others; and
- (f) Your name which is the essence of the vEdas.

#### Word-by-word Meaning

P The moment (antanE) I think (talacina) (talacinantanE) (of You), my (nA) body (tanuvu) is quite (EmO) thrilled (jhallu anerA) (jhallanerA).

A My body is quite thrilled the moment I (nE) think of You (ninu), who – got (andina) the friendship (celimi) and worship (pUjalu) (pUjalandina) of Lord Siva – the wearer (dhara) of (digit) of moon – the enemy (vairi) of lotus (jalaja), brahmA (vidhi), indra (vidhIndrula) and others (Adi) (dharAdi).

C1 My body is quite thrilled the moment I think of –  
Your (nI) divine sports (Ilalu) in condescending (tagina) to be bound (kaTTa) to a mortar (rOlu) (rOTiki),  
Your (nIdu) virtues (guNamulu) which are loftier (ekkuvaina) than those of Trinity (mUTiki) (mUTikekkuvaina), and  
Your (nI) divine (divya) form (rUpamunu) which cannot (kAni) be equalled (sATi) even (aina) by the beauty (lAvaNyamulu) (lAvaNyamulaina) of a crore (kOTi) cupids (madana).

C2 O Lord SrI rAma who is bereft (rahita) of sleep (nidra) and tiredness (Alasya) (nidrAlasya) (literally sloth)! O Lord who is easily accessible (sulabha) to the blessed (bhadra) AnjanEya – the son of vAyu (anilaja) (bhadraAnilaja)!  
my body is quite thrilled the moment I think of –  
Your might (Saktini) in relieving (tIrcu) the distress (Artini) of those pierced (chidra) by the Worldly Existence (saMsAra) (saMsAracchidrArtini), and  
Your conduct (caritambunu) praised (nutamau) even by brahmA (vidhi), Siva (rudra) and others (Adi) (rudrAdula).

C3 O Lord who removed (vijita) (literally won over) the curse (SApa) of ahalyA – wife (tarunI) of sage (muni) gautama – by Your feet (pAda)!  
O Lord praised (vinuta) by this delighted (mOda) tyAgarAja! O Ruler (pa) of the Earth (dharA) (dharApa) (OR Consort of bhu dEvi)!  
O Embodiment (rUpa) of Supreme Bilss (brahmAnanda) of nAda! (OR) O Supreme Lord (brahma) manifesting as nAda! O Embodiment (rUpa) of Bliss (Ananda)!  
my body is quite thrilled the moment I think of Your name (nAmadhEyamunu) which is the essence (sAramau) of the vEdas.

Notes –

Variations –

<sup>1</sup> – jhallane – jallane. According to telugu dictionaries ‘zallu’ or ‘dzallu’ (third form of ‘j’) are the correct words. As the third form of ‘j’ is not available, ‘jhallu’ ‘jhallane’ has been adopted.

<sup>3</sup> – lAvaNyamulaina – lAvaNyamunaina.

<sup>5</sup> – rudrAdula – SakrAdula.

References –

<sup>2</sup> – rOTiki kaTTa – Refers to episode where yaSOdA tied SrI kRshNa to a mortar - SrImad bhAgavataM – Book 10 – Chapter 9.

<sup>4</sup> – nidrAlasya rahita – Refers to SrImad vAlmIki rAmAyaNa – bAla kANDa – Chapter 22 wherein sage viSvAmitra initiates the Lord and lakshmaNa in the mantra called balA atibalA by chanting which one can overcome sleep and hunger.

<sup>6</sup> – pAda vijita muni taruNI SApa – episode of ahalyA - Refers to SrImad vAlmIki rAmAyaNa – bAlakANDa – Chapter 49.

Comments –

<sup>7</sup> – dharApa – though this has been translated 'ruler of Earth', this could also mean 'Consort of bhU dEvi'.

<sup>8</sup> – nAda brahmAnanda rUpa – Though this may be taken as a single phrase, it could also be split as 'nAda brahma' and 'Ananda rUpa'.

<sup>9</sup> – vEda sAramau nAmadhEya – the name 'rAma' is considered equivalent to the praNava – the source of vEdAs. Like praNava, the name 'rAma' is also considered as 'tAraka'.

## Devanagari

प. तलचि(न)न्तने ना तनु(वे)मो झ(ल्ल)नेरा

अ. जलज वैरि ध(रा)दि वि(धी)न्दुल

चेलिमि पूज(ल)न्दिन निनु ने (तल)

च1. रोटिकि कट्ट तगिन नी लीललु

मूटि(के)क्कुवैन नीदु गुणमुलु

कोटि मदन लावण्यमु(लै)न

साटि कानि नी दिव्य रूपमुनु (तल)

च2. नि(द्रा)लस्य रहित श्री राम

भ(द्रा)निलज सुलभ संसार-

(च्छि)(द्रा)र्तिनि तीर्चु शक्तिनि विधि

रु(द्रा)दुल नुतमौ चरितम्बुनु (तल)

च3. पाद विजित मुनि तरुणी शाप

मोद त्यागराज विनुत धरा-प

नाद ब्र(ह्मा)नन्द रूप

वेद सारमौ नामधेयमुनु (तल)

## English with Special Characters

pa. talaci(na)ntanē nā tanu(vē)mō jha(lla)nerā

- a. jalaja vairi dha(rā)di vi(dhī)ndrula  
celimi pūja(la)ndina ninu nē (tala)
- ca1. rōṭiki kaṭṭa tagina nī līlalu  
mūṭi(ke)kkuvaina nīdu guṇamulu  
kōṭi madana lāvaṇyamu(lai)na  
sāṭi kāni nī divya rūpamunu (tala)
- ca2. ni(drā)lasya rahita śrī rāma  
bha(drā)nilaja sulabha saṃsāra-  
(cchi)(drā)rtini tīrcu śaktini vidhi  
ru(drā)dula nutamau caritambunu (tala)
- ca3. pāda vijita muni taruṇī śāpa  
mōda tyāgarāja vinuta dharā-pa  
nāda bra(hmā)nanda rūpa  
vēda sāramau nāmadhēyamunu (tala)

### Telugu

- ప. తలచి(న)స్తనే నా తను(వే)మో ఝ(ల్ల)నెరా  
అ. జలజ వైరి ధ(రా)ది వి(ధీ)న్దుల  
చెలిమి పూజ(ల)న్దిన నిను నే (తల)
- చ1. రోటికి కట్ట తగిన నీ లీలలు  
మూటి(కె)క్కు వైన నీదు గుణములు  
కోటి మదన లావణ్యము(లై)న  
సాటి కాని నీ దివ్య రూపమును (తల)
- చ2. ని(ద్రా)లస్య రహిత శ్రీ రామ  
భ(ద్రా)నిలజ సులభ సంసార-  
(చ్చి)(ద్రా)ర్తిని తీర్చు శక్తిని విధి  
రు(ద్రా)దుల సుతమౌ చరితమ్మును (తల)
- చ3. పాద విజిత ముని తరుణీ శాప  
మోద త్యాగరాజ వినుత ధరా-ప  
నాద బ్ర(హ్మ)నన్ద రూప  
వేద సారమౌ నామధేయమును (తల)

## Tamil

ப. தலசி(ன)ந்தனே நா தனு(வே)மோ ஜ<sup>2</sup>ல்(ல)னெரா

அ. ஜலஜ வைரி த<sup>4</sup>(ரா)தி<sup>3</sup> வி(தீ<sup>4</sup>)ந்த்<sup>3</sup>ருவ  
செலிமி பூஜ(ல)ந்தி<sup>3</sup>ன நினு நே (தலசி)

ச1. ரோடிகி கட்ட தகி<sup>3</sup>ன நீ லீலலு  
மூடி(கெ)க்குவைன நீது கு<sup>3</sup>ணமுலு  
கோடி மதன லாவண்யமு(லை)ன  
ஸாடி கானி நீ தி<sup>3</sup>வ்ய ரூபமுனு (தலசி)

ச2. நித்<sup>3</sup>(ரா)லஸ்ய ரஹித ஸ்ரீ ராம  
ப<sup>4</sup>த்<sup>3</sup>(ரா)னிலஜ ஸுலப<sup>4</sup> ஸம்ஸாரச்-  
சி<sup>2</sup>த்<sup>3</sup>(ரா)ர்தினி தீர்சு ஸக்தினி விதி<sup>4</sup>  
ருத்<sup>3</sup>(ரா)து<sup>3</sup>ல நுதமௌ சரிதம்பு<sup>3</sup>னு (தலசி)

ச3. பாத<sup>3</sup> விஜித முனி தருணீ ஸாப  
மோத<sup>3</sup> த்யாக<sup>3</sup>ராஜ வினுத த<sup>4</sup>ரா-ப  
நாத<sup>3</sup> ப்<sup>3</sup>ரஹ்(மா)னந்த<sup>3</sup> ரூப  
வேத<sup>3</sup> ஸாரமௌ நாமதே<sup>4</sup>யமுனு (தலசி)

நினைத்தவுடனேயே எனது மெய்ச்சிலிர்க்குதய்யா!

திங்களணிவோன், பிரமன், இந்திரன் முதலானோரின்  
நட்பும், வழிபாட்டினையும் பெற்ற உன்னை நான்  
நினைத்தவுடனேயே எனது மெய்ச்சிலிர்க்குதய்யா!

1. உரலில் கட்டுதற்குட்பட்ட உனது திருவிளையாடல்களையும்,  
மூவரினும் மேன்மையான உனது குணங்களையும்,  
கோடி மதனர்களின் எழிலாகிலும்  
ஈடாகாத உனது தெய்வீக உருவத்தினையும்,  
நினைத்தவுடனேயே எனது மெய்ச்சிலிர்க்குதய்யா!

2. உறக்கம், களைப்பற்ற இராமா!  
உயர் வாயு மைந்தனுக்கெளியோனே! சமுசாரத்தினால்  
துளைக்கப்பட்டோரின் துயர் களையும் வல்லமையையும்,  
விதி, உருத்திரன் ஆகியோரால் புகழப்பட்ட நடத்தையையும்,  
நினைத்தவுடனேயே எனது மெய்ச்சிலிர்க்குதய்யா!

3. திருவடியினால் அகலியை சாபத்தினைக் களைந்தோனே!  
களிக்கும் தியாகராசனால் போற்றப் பெற்றோனே!  
புவியாள்வோனே!(அல்லது) பூதேவி மணாளா!  
நாதப் பேரானந்த உருவே!  
மறைகளின் சாரமான (உனது) நாமத்தினை  
நினைத்தவுடனேயே எனது மெய்ச்சிலிர்க்குதய்யா!

திங்களணிவோன் - சிவன்  
மூவர் - அரி, அரன், பிரமன்  
வாயு மைந்தன் - அனுமன்  
சமுசாரம் - பிறவிக் கடல்

ವಿಥಿ - ಪಿರಮನ್  
ಒರುತ್ತಿರನ್ - ಸಿವನ್

## Kannada

ಪ. ತಲಚಿ(ನ)ನ್ನನೇ ನಾ ತನು(ವೇ)ಮೋ ಝ(ಲ್ಲ)ನೆರಾ

ಅ. ಜಲಜ ವೈರಿ ಧ(ರಾ)ದಿ ವಿ(ಧೀ)ಸ್ತುಲ  
ಚೆಲಿಮಿ ಪೂಜ(ಲ)ನ್ನಿನ ನಿನು ನೇ (ತಲ)

ಚಗ. ರೋಟಿಕಿ ಕಟ್ಟ ತಗಿನ ನೀ ಲೀಲಲು  
ಮೂಟಿ(ಕೆ)ಕ್ಕುವೈನ ನೀದು ಗುಣಮುಲು  
ಕೋಟಿ ಮದನ ಲಾವಣ್ಯಮು(ಲೈ)ನ  
ಸಾಟಿ ಕಾನಿ ನೀ ದಿವ್ಯ ರೂಪಮುನು (ತಲ)

ಚ೨. ನಿ(ದ್ರಾ)ಲಸ್ಯ ರಹಿತ ಶ್ರೀ ರಾಮ  
ಭ(ದ್ರಾ)ನಿಲಜ ಸುಲಭ ಸಂಸಾರ-  
(ಚೈ)(ದ್ರಾ)ರ್ದಿನಿ ತೀರ್ಪು ಶಕ್ತಿನಿ ವಿಧಿ  
ರು(ದ್ರಾ)ದುಲ ನುತಮೌ ಚರಿತಮ್ಬುನು (ತಲ)

ಚ೩. ಪಾದ ವಿಜಿತ ಮುನಿ ತರುಣೇ ಶಾಪ  
ಮೋದ ತ್ಯಾಗರಾಜ ವಿನುತ ಧರಾ-ಪ  
ನಾದ ಬ್ರ(ಹ್ಮಾ)ನ್ನಂ ರೂಪ  
ವೇದ ಸಾರಮೌ ನಾಮಧೇಯಮುನು (ತಲ)

## Malayalam

ಪ. ತಲಚಿ(ನ)ನ್ನನೇ ನಾ ತನು(ವೇ)ಮೋ ಝ(ಲ್ಲ)ನೆರಾ

ಅ. ಜಲಜ ವೈರಿ ಯ(ರಾ)ದಿ ವಿ(ಯಿ)ಸ್ತುಲ  
ಚಲಿಮಿ ಪೂಜ(ಲ)ನ್ನಿನ ನಿನು ನೇ (ತಲ)

ಪ1. ರೋಟಿಕಿ ಕಟ್ಟ ತಗಿನ ನೀ ಲೀಲಲು  
ಮುಟಿ(ಕೆ)ಕ್ಕುವೈನ ನೀದು ಗುಣಮುಲು  
ಕೋಟಿ ಮದನ ಲಾವಣ್ಯಮು(ಲೈ)ನ  
ಸಾಟಿ ಕಾನಿ ನೀ ದಿವ್ಯ ರೂಪಮುನು (ತಲ)

ಪ2. ನಿ(ದ್ರಾ)ಲಸ್ಯ ರಹಿತ ಶ್ರೀ ರಾಮ  
ಭ(ದ್ರಾ)ನಿಲಜ ಸುಲಭ ಸಂಸಾರ-  
(ಚೈ)(ದ್ರಾ)ರ್ದಿನಿ ತೀರ್ಪು ಶಕ್ತಿನಿ ವಿಧಿ  
ರು(ದ್ರಾ)ದುಲ ನುತಮೌ ಚರಿತಮ್ಬುನು (ತಲ)

ಪ3. ಪಾದ ವಿಜಿತ ಮುನಿ ತರುಣೇ ಶಾಪ  
ಮೋದ ತ್ಯಾಗರಾಜ ವಿನುತ ಧರಾ-ಪ

നാദ ബ്രഹ്മാനന്ദ രൂപ  
വേദ സാരമൗ നാമധേയമുനു (തല)

### Assamese

പ. തലച്ചി(ന)സുനെ നാ തനു(രേ)മോ ഖ(ല്ല)നെരാ

അ. ജലജ വൈരി ധ(രാ)ദി വി(ദ്ധീ)ന്ദ്രുല

ചേലിമി പൂജ(ല)ന്ദിന നിനു നെ (തല)

ച1. രോടികി കട്ടു തഗിന നീ ലീലലു

മൂടി(കേ)കുവൈന നീദു ഞ്ജമുലു

കോടി മദന ലാവണ്യമു(ലൈ)ന

സാടി കാനി നീ ദിവ്യ രൂപമുനു (തല)

ച2. നി(ദ്രാ)ലസ്യ ഖഹിത ശ്രീ ഖാമ

ഭ(ദ്രാ)നില്ജ സുലഭ സംസാർ-

(ച്ഛി)(ദ്രാ)തിനി തീർച്ച ശക്തിനി വിധി

ഭ(ദ്രാ)മുല നൂതമോ ചരിതസ്സുനു (തല)

ച3. പാദ വിജിത മുനി തർക്കി ശാപ

മോദ അഗർഭാജ വിനുത ധർമ്മ-പ

നാദ ബ്രഹ്മാനന്ദ രൂപ

രേദ സാർവ്വമോ നാമധേയമുനു (തല)

### Bengali

പ. തലച്ചി(ന)സുനെ നാ തനു(രേ)മോ ഖ(ല്ല)നെരാ

അ. ജലജ വൈരി ധ(രാ)ദി വി(ദ്ധീ)ന്ദ്രുല

ചേലിമി പൂജ(ല)ന്ദിന നിനു നെ (തല)

ച1. രോടികി കട്ടു തഗിന നീ ലീലലു

മൂടി(കേ)കുവൈന നീദു ഞ്ജമുലു

കോടി മദന ലാവണ്യമു(ലൈ)ന

സാടി കാനി നീ ദിവ്യ രൂപമുനു (തല)

ଚ଼. ନି(ଦ୍ରା)ଲକ୍ଷ୍ମ ରହିତ ଶ୍ରୀ ରାମ  
ଭ(ଦ୍ରା)ନିଳଜ ସୁଲଭ ସଂସାର-  
(ଛି)(ଦ୍ରା)ର୍ତ୍ତିନି ତୀର୍ତ୍ତ ଶକ୍ତିନି ବିଧି  
ରୁ(ଦ୍ରା)ଦୁଲ ନୁତମୌ ଚରିତସ୍ତୁ (ତଳ)

ଚ଼. ପାଦ ବିଜିତ ମୁନି ତରୁଣୀ ଶାପ  
ମୋଦ ଆଗରାଜ ବିନୁତ ଧରା-ପ  
ନାଦ ବ୍ର(ହ୍ମା)ନନ୍ଦ ରୂପ  
ବେଦ ସାରମୌ ନାମଧେୟମୁନୁ (ତଳ)

### Gujarati

୫. ତଳସି(ନ)ନ୍ତନେ ନା ତନୁ(ବେ)ମା ଝ(ଲେ)ନରା  
ଅ. ୩୧୩ ବୈରି ଧ(ରା)ଦି ବି(ଧୀ)ନ୍ଦୁଳ  
ଅଁଲିମି ପୁଞ୍ଜ(ଲ)ନ୍ଦିନ ନିନୁ ନେ (ତଳ)  
ଅ୩. ରୋଟିକ୍ତି କଟ୍ଟ ତଗିନ ନି ଲୀଳା  
ମୁଟି(କ୍ତି)କ୍ତୁବୈନ ନିନ୍ଦୁ ଗୁଣାମୁଳୁ  
କାଟି ମନ୍ଦନ ଲାବଣ୍ୟମୁ(ଲୈ)ନ  
ସାଟି କାନି ନି ଦିବ୍ୟ ରୂପମୁନୁ (ତଳ)  
ଅ୨. ନି(ଦ୍ରା)ଲକ୍ଷ୍ମ ରହିତ ଶ୍ରୀ ରାମ  
ଭ(ଦ୍ରା)ନିଳଜ ସୁଲଭ ସଂସାର-  
(ଛି)(ଦ୍ରା)ର୍ତ୍ତିନି ତୀର୍ତ୍ତ ଶକ୍ତିନି ବିଧି  
ରୁ(ଦ୍ରା)ଦୁଲ ନୁତମୌ ଚରିତସ୍ତୁ (ତଳ)  
ଅ୩. ପାଦ ବିଜିତ ମୁନି ତରୁଣୀ ଶାପ  
ମୋଦ ତ୍ୟାଗରାଜ ବିନୁତ ଧରା-ପ  
ନାଦ ବ୍ର(ହ୍ମା)ନନ୍ଦ ରୂପ  
ବେଦ ସାରମୌ ନାମଧେୟମୁନୁ (ତଳ)

### Oriya

ପ. ଚଲଚି(ନ)ନ୍ତନେ ନା ଚନୁ(ବେ)ମୋ ଝ(ଲେ)ନେରା  
ଅ. ଚଲଚ ଚୈରି ଧ(ରା)ଦି ଶ୍ରି(ଧୀ)ନ୍ଦୁଲ  
ଚେଲିମି ପୁଞ୍ଜ(ଲ)ନ୍ଦିନ ନିନୁ ନେ (ତଳ)



୧୧. ରୋଗିକି କଞ୍ଚ ତଗିନ ନୀ ଲୀଲଲୁ  
 ମୁଚି(କେ)କୁଞ୍ଜେନ ନୀଦୁ ଗୁଣମୁଲୁ  
 କୋଟି ମଦନ ଲାଞ୍ଜଣ୍ୟମୁ(ଲେ)ନ  
 ସାଟି କାନି ନୀ ଦିଞ୍ଜ୍ୟ ରୁପମୁନୁ (ତଲ)  
 ୧୨. ନି(ଦ୍ରା)ଲସ୍ୟ ରହିତ ଶ୍ରୀ ରାମ  
 ଭ(ଦ୍ରା)ନିଲଜ ସୁଲଭ ସଂସାର-  
 (ଛି)(ଦ୍ରା)ଚିନି ତୀର୍ଥୁ ଶକ୍ତିନି ଶ୍ରୀ  
 ରୁ(ଦ୍ରା)ଦୁଲ ନୁତମୌ ଚରିତମୁନୁ (ତଲ)  
 ୧୩. ପାଦ ଶ୍ରୀଜିତ ମୁନି ତରୁଣୀ ଶାପ  
 ମୋଦ ତ୍ୟାଗରାଜ ଶ୍ରୀନୁତ ଧରା-ପ  
 ନାଦ ବ୍ର(ହ୍ମା)ନୟ ରୁପ  
 ଶ୍ରେଦ ସାରମୌ ନାମଧେୟମୁନୁ (ତଲ)

### Punjabi

୧. ਤਲଚି(ନ)ନତନେ ନା ਤନୁ(ବେ)ମେ ଝ(ଲଲ)ନେରା  
 ୫. ਜਲଜ ଦୈରି ଧ(ରା)ଦି ବି(ଧୀ)ନଦୁଲ  
 ଚେଲିମି ପୁଜ(ଲ)ନିଦନ ନିନୁ ନେ (ତଲ)  
 ୧୧. ଚେଟିକି କଟ ତଗିନ ନୀ ଲୀଲଲୁ  
 ମୁଟି(କେ)କବୁଦେନ ନୀଦୁ ଗୁଣମୁଲୁ  
 କୋଟି ମଦନ ଲାଞ୍ଜଣ୍ୟମୁ(ଲେ)ନ  
 ସାଟି କାନି ନୀ ଦିଞ୍ଜ୍ୟ ରୁପମୁନୁ (ତଲ)  
 ୧୨. ନି(ଦ୍ରା)ଲସଜ ରହିତ ଶ୍ରୀ ରାମ  
 ଭ(ଦ୍ରା)ନିଲଜ ସୁଲଭ ସଂସାର-  
 (ଚିଢ଼)(ଦ୍ରା)ଚିତନି ତୀରଚୁ ଶକ୍ତିନି ବିଧି  
 ବ୍ର(ଦ୍ରା)ଦୁଲ ନୁତମୌ ଚରିତମୁନୁ (ତଲ)  
 ୧୩. ପାଦ ବିଜିତ ମୁନି ତରୁଣୀ ଶାପ

ਮੋਦ ਤਯਾਗਰਾਜ ਵਿਨੁਤ ਧਰਾ-ਪ

ਨਾਦ ਬ੍ਰ(ਹਮਾ)ਨਨਦ ਰੂਪ

ਵੇਦ ਸਾਰਮੋ ਨਾਮਧੇਯਮੁਨੁ (ਤਲ)